

PUENTE



Creando **PUENTES** de apoyo para los padres de nuestra escuela

SOMOS PUENTE

WE ARE PUENTE

HOY VAMOS A COMPARTIR:

- ❖ QUIENES SOMOS
- ❖ CUALES SON LOS APOYOS
- ❖ CUALES SON LAS BARRERAS
- ❖ QUE RECOMENDAMOS

HOY VAMOS A ESCUCHAR:

- ❖ LO QUE USTEDES NOS OYERON DECIR

HOY VAMOS A INTERCAMBIAR:

- ❖ IDEAS PARA COLABORACIÓN

TODAY WE WILL SHARE:

- ❖ WHO WE ARE
- ❖ WHAT ARE SUPPORTS
- ❖ WHAT ARE BARRIERS
- ❖ WHAT WE RECOMMEND

TODAY WE WILL LISTEN :

- ❖ TO WHAT YOU HEARD US SAY

TODAY WE WILL EXCHANGE:

- ❖ IDEAS FOR COLLABORATION

-6/18/18 El 18 de junio el Superintendente se reunió con padres y guardianes para hablar del involucramiento de padres y del rendimiento escolar de los estudiantes Latinos de SAMOHI. Invitó a padres a participar en un grupo de enfoque. *Superintendent met with SAMOHI Parents and Guardians to discuss parent engagement and student achievement for Latinos. Parents were invited to participate in a focus group.*

8/6/18 El 6 de agosto el Dr. Drati y la Dra. Mora se reunieron con el grupo de enfoque. El grupo de enfoque solicitó talleres de entrenamiento para colaborar como grupo de padres y optó por ser un grupo dependiente de SAMOHI. *The focus group requested training to collaborate as a parent group and opted to be a SAMOHI dependent group.*

10/4/18 El 4 de octubre iniciamos 5 semanas de entrenamiento de 4 hours con PIDA (*Padres para la Inclusión, Diversidad, y Acceso*) de JUST Communities. *Our group began 5 weeks of 4-hour training sessions with PIDA (Padres para la Inclusión, Diversidad, y Acceso) of JUST Communities.*

2018-19 En este año escolar hemos presentado nuestro trabajo en proceso a líderes de SMMUSD (Dra. Mora y Dra. Rossi) y a los administradores de SAMOHI (Ms. Paule Sheahan y Dr. Shelton). *This school year we presented our work in progress to SMMUSD Leaders and to SAMOHI Administrators in two small meetings*

Hoy presentamos a Ustedes, la mesa directiva del Distrito Unificado de Santa Mónica y Malibú, y a nuestra comunidad. *Today we present to you, the SMMUSD Board of Education, and to our community.*

En el año escolar 2019-2020 daremos inicio a las reuniones mensuales de Puente con padres de SAMOHI. *In the 2019-2020 School Year we will begin monthly Puente meetings with SAMOHI parents*

Visión

NUESTRA VISION

Los padres invertirán su tiempo, liderazgo, talento y amor para apoyar el desarrollo integral de sus hijos.

OUR VISION

Parents will invest their time, leadership, talent and love to support their child's integrated development.

Misión

NUESTRA MISIÓN ES:

Involucrar y empoderar a los padres de estudiantes Latinos a participar activamente en lograr la equidad educativa.

OUR MISSION IS:

To engage and empower parents of Latino students to actively participate in achieving equitable education.

Apoyos

Supports



Excelentes programas académicos para los estudiantes

Extracurriculares

Apoyo emocional

Oportunidades de involucramiento para los padres

Traducción e interpretación de volantes y en las reuniones

Excellent programs for students

Academic

Extracurricular

Emotional support

Engagement opportunities for parents

Translation of flyers and in meetings

Barreras

Barriers



Barreras

1. La comunicación inequitativa resulta en acceso limitado a los programas o a que tengan éxito limitado.
2. Existen barreras de lenguaje que van más allá de la traducción y la interpretación.
3. Hay pocas reuniones informativas en español.

BARRIERS:

1. Inequitable communication results in limited access to programs or limited success within these programs.
2. There are language barriers that go beyond translation.
3. There are few informational meetings in Spanish

Recomendaciones



Nuestro grupo recomienda un **enfoque en la comunicación equitativa** para los padres de estudiantes Latinos. Hemos identificado 4 formas en las cuales nuestro grupo puede colaborar con representantes de la escuela para apoyar la comunicación equitativa.

*Our group recommends a **focus on equitable communication** for parents of Latino students. We have identified 4 ways in which our group can collaborate with school representatives to support equitable communication.*

Recomendación 1



Planificar **reuniones mensuales** para los padres de estudiantes Latinos conocidas como Reuniones de PUENTE en español. *Plan monthly meetings for parents of Latino students to be known as Reuniones de PUENTE in Spanish.*

Proveer oportunidades para diálogo entre padres de estudiantes Latinos y representantes de la escuela. *Provide opportunities for dialogue between parents of Latino students and school representatives.*

Proveer información y respuestas a las preguntas acerca de programas escolares. *Provide information and answer questions about school programs.*

Asesorar las necesidades de comunicación de las familias Latinas de SAMOHI. *Assess the communication needs of Latino families at SAMOHI.*

Recomendación 2



Crear un **MANUAL** de recursos que funcione como herramienta de comunicación en los idiomas de nuestra comunidad con información importante para los padres. Ejemplos de recursos incluyen un mapa, directorio del personal, programas especializados, requisitos para graduación, requisitos para la universidad, Pathways, cursos AP, exámenes, *dual enrollment* y *concurrent enrollment*, servicios de bienestar, etc.

Este proyecto está en proceso.

*Create a **HANDBOOK** with resources to use as a communication tool in the languages of our community with important information for parents. Examples of resources include school map, staff directory, specialized programs, graduation requirements, college requirements, Pathways, AP classes, tests, dual and concurrent enrollment, wellness services, etc.*

This project is already underway.

Recomendación 3



Proveer **información en español y en inglés** en varias formas incluyendo el manual, el sitio web de la escuela, volantes, vía telefónica, por email, mensaje de texto, y en reuniones en persona

*Provide parents of Latino students with **Spanish and English information** in various forms that would include the handbook, the school website, flyers, by telephone, e-mail, by text message, and in face-to-face meetings*

Recomendación 4



Realizar una encuesta de padres de estudiantes Latinos para identificar sus necesidades de comunicación

Conduct a survey of parents of Latino students to identify their communication needs

Escuché decir... I heard you say...
(5 minutos)



Diálogo (5 minutos)



Reto de globos

Balloon Challenge



Los invitamos a formar un círculo tomados de la mano. Nuestra meta es mantener los globos sin caerse.

We invite you to make a circle and hold hands. Our goal will be to work together to keep the balloons from falling.